



## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 15.09.2011

Révision: 15.09.2011

### 1 Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

- **Identificateur de produit**
- **Nom du produit:** KEIM Lotexan-N
- **Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées**
- **Emploi de la substance / de la préparation** Agents hydrophobants
- **Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**
- **Producteur/fournisseur:**  
KEIMFARBEN AG  
Wiesgasse 1  
CH- 9444 DIEPOLDSAU  
Téléphone: +41(0)71 737 70 10  
Fax: +41(0)71 737 70 19
- **Service chargé des renseignements:**  
Thomas Klug  
Téléphone +41(0)794027155  
E-mail: [info@keim.ch](mailto:info@keim.ch)
- **Numéro d'appel d'urgence:**  
GBK Gefahrgut Büro GmbH  
Emergency number: +41 71 737 70 18

### 2 Identification des dangers

- **Classification de la substance ou du mélange**
  - **Classification selon la directive 67/548/CEE ou directive 1999/45/CE**  
Xn; Nocif  
R22-65: Nocif en cas d'ingestion. Nocif: peut provoquer une atteinte des poumons en cas d'ingestion.  
.....  
N; Dangereux pour l'environnement  
R51/53: Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.  
.....  
R10-67: Inflammable. L'inhalation de vapeurs peut provoquer somnolence et vertiges.
  - **Indications particulières concernant les dangers pour l'homme et l'environnement:**  
Le produit est à étiqueter, conformément au procédé de calcul de la "Directive générale de classification pour les préparations de la CE", dans la dernière version valable.  
A des effets narcotisants.
  - **Système de classification:**  
La classification correspond aux listes CEE actuelles et est complétée par des indications tirées de publications spécialisées et des indications fournies par l'entreprise.
- 
- **Éléments d'étiquetage**
  - **Marquage selon les directives CEE:**  
Le produit est classé et identifié suivant les directives de la Communauté Européenne/la "GefStoffV"= la Réglementation sur les Produits dangereux.
  - **Lettre d'identification et caractérisation de danger du produit:**  
Xn Nocif  
N Dangereux pour l'environnement
  - **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:**  
naphta lourd (pétrole), hydrodésulfuré

(suite page 2)

CH/FR



## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 15.09.2011

Révision: 15.09.2011

**Nom du produit: KEIM Lotexan-N**

(suite de la page 1)

**Phrases R:**

- 10 Inflammable.
- 22 Nocif en cas d'ingestion.
- 51/53 Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.
- 65 Nocif: peut provoquer une atteinte des poumons en cas d'ingestion.
- 67 L'inhalation de vapeurs peut provoquer somnolence et vertiges.

**Phrases S:**

- 23 Ne pas respirer les vapeurs.
- 36 Porter un vêtement de protection approprié.
- 43 En cas d'incendie, utiliser un agent d'extinction à poudres inertes. Ne jamais utiliser d'eau.
- 57 Utiliser un récipient approprié pour éviter toute contamination du milieu ambiant.
- 61 Éviter le rejet dans l'environnement. Consulter les instructions spéciales/la fiche de données de sécurité.
- 62 En cas d'ingestion, ne pas faire vomir. Consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette.

**Autres dangers**
**Résultats des évaluations PBT et vPvB**

- **PBT:** Non applicable.
- **vPvB:** Non applicable.

### 3 Composition/informations sur les composants

**Caractérisation chimique: Mélanges**
**Description:**

Mélange des substances mentionnées à la suite avec des additifs non dangereux.

**Composants dangereux:**

CAS: 64742-82-1 EINECS: 265-185-4	naphta lourd (pétrole), hydrodésulfuré Xn R65; N R51/53 R10-66-67 Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411; STOT SE 3, H336	50-100%
CAS: 95-63-6 EINECS: 202-436-9	1,2,4-triméthylbenzène Xn R20; Xi R36/37/38; N R51/53 R10 Flam. Liq. 3, H226; Aquatic Chronic 2, H411; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	< 0,5%
CAS: 64742-95-6 EINECS: 265-199-0	solvant naphta aromatique léger (pétrole) Xn R65; Xi R37; N R51/53 R10 Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411; STOT SE 3, H335	< 0,5%

**Indications complémentaires:**

Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

CH/FR

(suite page 3)



## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 15.09.2011

Révision: 15.09.2011

<b>Nom du produit: KEIM Lotexan-N</b>
---------------------------------------

(suite de la page 2)

### 4 Premiers secours

- **Description des premiers secours**
- **Remarques générales:**  
Enlever immédiatement les vêtements contaminés par le produit.  
Nous recommandons de présenter cette fiche de sécurité au médecin.
- **Après inhalation:** Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.
- **Après contact avec la peau:**  
Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.  
En cas d'irritation persistante de la peau, consulter un médecin.
- **Après contact avec les yeux:**  
Rincer les yeux, pendant plusieurs minutes, sous l'eau courante en écartant bien les paupières et consulter un médecin.
- **Après ingestion:**  
Consulter immédiatement un médecin.  
Ne pas faire vomir  
Rincer la bouche et le pharynx avec de l'eau.
- **Indications destinées au médecin:**
- **Principaux symptômes et effets, aigus et différés**  
Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**  
Pas d'autres informations importantes disponibles.

### 5 Mesures de lutte contre l'incendie

- **Moyens d'extinction**
- **Moyens d'extinction:** CO<sub>2</sub>, sable, poudre d'extinction. Ne pas utiliser d'eau.
- **Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité:** Eau
- **Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**  
Peut être dégagé en cas d'incendie:  
Oxydes de carbone (CO<sub>x</sub>)  
Dioxyde de silicium (SiO<sub>2</sub>)  
Gaz/vapeurs inflammables
- **Conseils aux pompiers**
- **Équipement spécial de sécurité:**  
Porter un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.
- **Autres indications**  
Refroidir les récipients en danger en pulvérisant de l'eau.  
Les résidus de l'incendie et l'eau contaminée ayant servi à l'éteindre doivent impérativement être éliminés conformément aux directives administratives.  
En cas d'incendie, ne pas inhaler la fumée, les gaz et les vapeurs.

### 6 Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

- **Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**  
Veiller à une aération suffisante.  
Tenir éloigné des sources d'inflammation.  
Ne pas inhaler les vapeurs.  
Éviter le contact avec la peau et les yeux.  
Veiller aux mesures de protection (voir paragraphes 7 et 8).

(suite page 4)

CH/FR



## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 15.09.2011

Révision: 15.09.2011

**Nom du produit: KEIM Lotexan-N**

(suite de la page 3)

- Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.
- **Précautions pour la protection de l'environnement:**  
Ne pas laisser pénétrer dans le sol, les eaux ou les canalisations.  
Se conformer aux réglementations locales.  
En cas de pénétration dans les eaux ou les égouts, avertir les autorités compétentes.
- **Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:**  
Verser dans des fûts marqués et verrouillables.  
Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant ininflammable (sable, terre, kieselguhr, vermiculite).  
Éliminer la matière collectée conformément au règlement.  
Assurer une aération suffisante.  
Ne pas rincer à l'eau ou aux produits nettoyants aqueux.  
Nettoyer soigneusement les surfaces contaminées.
- **Référence à d'autres sections**  
Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.  
Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.  
Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

### 7 Manipulation et stockage

- **Manipulation:**
- **Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**  
Éviter la formation d'aérosols.  
Éviter le contact avec la peau ou les yeux.  
Tenir les récipients hermétiquement fermés.  
Protéger de la forte chaleur et du rayonnement direct du soleil.  
Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.  
Équipement de protection individuelle voir le chapitre 8. Suivre les consignes légales de protection et de sécurité.
- **Préventions des incendies et des explosions:**  
Des vapeurs peuvent former avec l'air un mélange explosif.  
Tenir à l'abri des sources d'inflammation - ne pas fumer.  
Prendre des mesures contre les charges électrostatiques.
- **Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**
- **Stockage:**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:**  
Ne conserver que dans le fût d'origine.  
Prévoir un bac de rétention.
- **Indications concernant le stockage commun:**  
Ne pas conserver avec les agents d'oxydation.
- **Autres indications sur les conditions de stockage:**  
Stocker au frais et au sec dans des fûts bien fermés.
- **Classe de stockage:** 3A
- **Utilisation(s) finale(s) particulière(s)** Pas d'autres informations importantes disponibles.

### 8 Contrôles de l'exposition/protection individuelle

- **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques:**  
Sans autre indication, voir point 7.

(suite page 5)

CH/FR



## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 15.09.2011

Révision: 15.09.2011

**Nom du produit: KEIM Lotexan-N**

(suite de la page 4)

- **Paramètres de contrôle**
- **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:**  
Le produit ne contient pas en quantité significative des substances présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail.
- **Remarques supplémentaires:**  
Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.
- **Contrôles de l'exposition**
- **Équipement de protection individuel:**
- **Mesures générales de protection et d'hygiène:**  
Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.  
Tenir éloigné de tout produit tabagique.  
Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.  
Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.  
Ne pas inhaler les gaz, les vapeurs et les aérosols.  
Éviter tout contact avec les yeux et avec la peau.
- **Protection respiratoire:** Filtre combiné A/P
- **Protection des mains:** Gants de protection
- **Matériau des gants**  
Adapté par exemple:  
Butylcaoutchouc  
Épaisseur du matériau recommandée:  $\geq 0,5$  mm  
Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente une préparation composée de plusieurs substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.
- **Temps de pénétration du matériau des gants**  
Valeur pour la perméabilité:  $\text{taux} \geq 6$  (480 min)  
Les temps de pénétration déterminés conformément à la norme EN 374, section III ne sont pas réalisés dans les conditions de la pratique. C'est pourquoi, une durée maximale de port des gants correspondant à 50 % du temps de pénétration est recommandée.
- **Protection des yeux:** Lunettes de protection hermétiques
- **Protection du corps:** Vêtements de travail protecteurs

### 9 Propriétés physiques et chimiques

- **Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles**
  - **Indications générales**
  - **Aspect:**

<b>Forme:</b>	Liquide
<b>Couleur:</b>	Incolore
  - **Odeur:** Caractéristique
  - **Seuil olfactif:** Non déterminé.
- |                        |                |
|------------------------|----------------|
| · <b>valeur du pH:</b> | Non déterminé. |
|------------------------|----------------|
- **Changement d'état**

<b>Point de fusion:</b>	Non déterminé.
<b>Point d'ébullition:</b>	> 148°C
  - **Point d'inflammation:** 43°C

(suite page 6)

CH/FR



## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 15.09.2011

Révision: 15.09.2011

**Nom du produit: KEIM Lotexan-N**

(suite de la page 5)

· <b>Inflammabilité (solide, gazeux):</b>	Non applicable.
· <b>Température d'inflammation:</b>	200°C
· <b>Température de décomposition:</b>	Non déterminé.
· <b>Auto-inflammation:</b>	Le produit ne s'enflamme pas spontanément.
· <b>Danger d'explosion:</b>	Le produit n'est pas explosif; toutefois, des mélanges explosifs vapeur-air peuvent se former.
· <b>Limites d'explosion:</b>	
<b>Inférieure:</b>	0,6 Vol %
<b>Supérieure:</b>	7,0 Vol %
· <b>Propriétés comburantes</b>	non applicable
· <b>Pression de vapeur:</b>	non déterminé
· <b>Densité à 20°C:</b>	0,802 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Densité relative</b>	Non déterminé.
· <b>Densité de vapeur.</b>	non applicable
· <b>Vitesse d'évaporation</b>	non applicable
· <b>Solubilité dans/miscibilité avec l'eau:</b>	Insoluble
· <b>Coefficient de partage (n-octanol/eau):</b>	non applicable
· <b>Viscosité:</b>	
<b>Dynamique:</b>	non déterminé
<b>Cinématique:</b>	Non déterminé.
· <b>Teneur en solvants:</b>	
<b>VOC (CE)</b>	93,25 %
<b>Teneur en substances solides:</b>	5,0 %
· <b>Autres informations</b>	Pas d'autres informations importantes disponibles.

### 10 Stabilité et réactivité

- **Réactivité**
- **Stabilité chimique**
- **Décomposition thermique/conditions à éviter:**  
Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- **Possibilité de réactions dangereuses**  
Vives réactions au contact de l'air et d'agents d'oxydation.
- **Conditions à éviter** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Matières incompatibles:** Agent oxydant
- **Produits de décomposition dangereux:**  
Peut être dégagé en cas d'incendie:  
Oxydes de carbone (COx)  
Dioxyde de silicium (SiO<sub>2</sub>)  
Gaz/vapeurs inflammables  
Pas de produits de décomposition dangereux en cas de manipulation et de stockage corrects.

CH/FR

(suite page 7)



## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 15.09.2011

Révision: 15.09.2011

<b>Nom du produit: KEIM Lotexan-N</b>
---------------------------------------

(suite de la page 6)

### 11 Informations toxicologiques

- **Informations sur les effets toxicologiques**

- **Toxicité aiguë:**

- **Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:**

<b>64742-95-6 solvant naphta aromatique léger (pétrole)</b>		
Oral	LD50	>6800 mg/kg (rat)
Dermique	LD50	>3400 mg/kg (rab)
Inhalatoire	LC50/4 h	>10,2 mg/l (rat)

- **Effet primaire d'irritation:**

- **de la peau:** Légèrement irritant

- **des yeux:** Effet d'irritation.

- **En cas d'ingestion:**

- nocif

- L'ingestion peut affecter les poumons

- **Sensibilisation:** Aucun effet de sensibilisation connu.

- **Autres indications (sur la toxicologie expérimentale):**

- Aucune étude expérimentale connue.

- **Indications toxicologiques complémentaires:**

- Selon le procédé de calcul de la dernière version en vigueur de la directive générale CEE sur la classification des préparations, le produit présente les dangers suivants:

- Nocif

### 12 Informations écologiques

- **Toxicité**

- **Toxicité aquatique:**

- Peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

- Toxique pour les organismes aquatiques

- **Persistance et dégradabilité** Pas d'autres informations importantes disponibles.

- **Comportement dans les compartiments de l'environnement:**

- **Potentiel de bioaccumulation** Pas d'autres informations importantes disponibles.

- **Mobilité dans le sol** Pas d'autres informations importantes disponibles.

- **Autres indications écologiques:**

- **Contient de par sa formule les métaux lourds et composés suivants de la directive CEE No 76/464 CEE:**

- En l'état actuel de nos connaissances, le produit ne contient pas de métaux lourds et composés suivants de la directive CEE No 76/464 CEE.

- **Indications générales:**

- Une pénétration dans l'environnement est à éviter.

- Aucune évaluation écotoxicologique n'est à notre disposition à l'heure actuelle.

- Catégorie de pollution des eaux 2 (D) (Classification propre): polluant

- **Résultats des évaluations PBT et VPVB**

- **PBT:** Non applicable.

- **vPvB:** Non applicable.

- **Autres effets néfastes** Pas d'autres informations importantes disponibles.

CH/FR

(suite page 8)



## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 15.09.2011

Révision: 15.09.2011

<b>Nom du produit: KEIM Lotexan-N</b>
---------------------------------------

(suite de la page 7)

### 13 Considérations relatives à l'élimination

- **Méthodes de traitement des déchets**
- **Recommandation:**  
Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.  
Éliminer selon les réglementations locales.

· <b>Catalogue européen des déchets</b>	
08 01 11*	déchets de peintures et vernis contenant des solvants organiques ou d'autres substances dangereuses

- **Emballages non nettoyés:**
- **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

### 14 Informations relatives au transport

- |   |  |
|---|--|
| · <b>No ONU</b>                             | UN1993   |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>                    | UN1993   |
| · <b>Nom d'expédition des Nations unies</b> | 1993 LIQUIDE INFLAMMABLE, N.S.A. (naphta lourd (pétrole), hydrodésulfuré), DANGEREUX POUR L'ENVIRONNEMENT, Dispositions spéciales 640E |
| · <b>ADR</b>                                |  |
| · <b>IMDG</b>                               | FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (AROMATIC HYDROCARBONS, 1, 2, 4-TRIMETHYLBENZENE)   |
| · <b>IATA</b>                               | FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (AROMATIC HYDROCARBONS)   |

· <b>Classe(s) de danger pour le transport</b>	
· <b>ADR</b>	
· <b>Classe</b>	3 Liquides inflammables.
· <b>Étiquette</b>	3
· <b>IMDG</b>	
· <b>Class</b>	3 Flammable liquids.









(suite page 9)

CH/FR




## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 15.09.2011

Révision: 15.09.2011

**Nom du produit: KEIM Lotexan-N**

(suite de la page 8)

· <b>Label</b>	3
· <b>IATA</b>	
	
· <b>Class</b>	3 Flammable liquids.
· <b>Label</b>	3
· <b>Groupe d'emballage</b>	
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	III
· <b>Dangers pour l'environnement:</b>	Le produit contient matières dangereuses pour l'environnement : naphta lourd (pétrole), hydrodésulfuré
· <b>Marine Polluant:</b>	Oui
· <b>Marquage spécial (ADR):</b>	Signe conventionnel (poisson et arbre) Signe conventionnel (poisson et arbre)
· <b>Précautions particulières à prendre par l'utilisateur</b>	Attention: Liquides inflammables.
· <b>Indice Kemler:</b>	30
· <b>No EMS:</b>	F-E, <u>S</u> -E
· <b>Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol 73/78 et au recueil IBC</b>	Non applicable.
· <b>Indications complémentaires de transport:</b>	
· <b>ADR</b>	
· <b>Quantités limitées (LQ)</b>	5L
· <b>Catégorie de transport</b>	3
· <b>Code de restriction en tunnels</b>	D/E

### 15 Informations réglementaires

- **Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**
- **Prescriptions nationales:**
- **Classe de pollution des eaux:**  
Classe de pollution des eaux 2 (Classification propre): polluant.
- **Évaluation de la sécurité chimique:**  
Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été réalisée.

### 16 Autres informations

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

(suite page 10)

CH/FR



## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 15.09.2011

Révision: 15.09.2011

**Nom du produit: KEIM Lotexan-N**

(suite de la page 9)

· **Phrases importantes**

- H226 Liquide et vapeurs inflammables.
- H304 Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.
- H315 Provoque une irritation cutanée.
- H319 Provoque une sévère irritation des yeux.
- H332 Nocif par inhalation.
- H335 Peut irriter les voies respiratoires.
- H336 Peut provoquer somnolence ou vertiges.
- H411 Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.
- R10 Inflammable.
- R20 Nocif par inhalation.
- R36/37/38 Irritant pour les yeux, les voies respiratoires et la peau.
- R37 Irritant pour les voies respiratoires.
- R51/53 Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.
- R65 Nocif: peut provoquer une atteinte des poumons en cas d'ingestion.
- R66 L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau.
- R67 L'inhalation de vapeurs peut provoquer somnolence et vertiges.

- **Service établissant la fiche technique:** Service Sécurité Produits
- **Contact:** Madame Popescu

CH/FR